

大清光緒十八年

本館新聞除禮拜外日出一張
諸君閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛字鐵各機器以待與各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石印印字大小機器均用精工刊

第三千三百六十四號

申報

(號一廿第牌門口里巴舊在設開館本)

印工總絕倫道延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價其相宜再本館所登來札原擇其有益世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有誹謗成文以及支離費解者概不登報嗣後諸君來札尚祈自諒更須寫實里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

壬辰三月十一日

凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙 大英一千八百九十三年正月十八號禮拜六 凡刊印告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙

延請教讀 ○啟者本館欲請西席一人以就教讀華文之席聘內諸生約有十人之譜但為之師者須教華音方合倘 諸君有欲就斯聘者請移 玉至本館面商可也此佈 本館謹啟

春東出沽 ○讀者本館已印便券已年賀正春東出沽寫件既屬精工而刷印復臻巧妙日來諸君子到本館選沽者指不勝屈無不荷蒙贊鑒力譽其佳茲更多作數種現已一律刊成係用頂上挑紅紙及五色花箋印就五光十色清堪動目風情更有券已年之月份牌出沽筆畫玲瓏脫俗清楚保無訛誤 諸君有欲購用者請移 玉至本館選閱可也謹此佈聞 本館謹啟

延聘主筆 ○啟者本館主筆一席現在乏人辦理茲特廣為佈告倘有學行俱優之士欲應聘聘者祈至本館面商可也此佈 本館謹啟

新到各種奇書發售 ○啟者本館近由上海姑蘇等處採買各種奇異新書及地輿圖誌等書來發售其書或銅板石板鉛板木板均無不有且字畫詩書等項尤繁多有曉地未常經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諸君祈至本館先睹為快者也所有各書目經已另列單張附呈鈞覽閱者鑒焉 本館告白

四錄華英議案定章考

凡遇重大案件各西官衙門規例准令兩造各延律師代為辯論或其人不欲延請亦無不可但恐華人未諳西法涉訟之規例假使見證偶一不慎即可為全案之累故鄙意以為莫若延一律師之為愈至於問官則於兩造人證本屬無偏袒之心高坐堂皇惟有秉持公道以為判斷但既已就案論案從公判定異日或尋出新見證致圖翻控則已成鐵案尋常不能更改矣況乎延請律師更有裨益之處為人所未及知者假如原告欲控一案先商之於律師便知此案之能勝與否若尋常無指望律師即能語以此案無所指手不勝涉訟公庭徒傷妄費 英官問案之時先問原告及原告之見證人富原告等對答之時不准被告及被告之見證人肆意僥倖被告及被告之律師或可駁問數語苟有駁問原告及其見證人等必應明白答覆追原告與其見證人供訴已畢問官乃問被告及被告之見證人其時原告及原告之律師亦可反唇相詰以索中之要語追被告等供訴亦畢兩造之狀師於是即起而代辨各將是案之緊要處重說一遍問官乃衡情酌理以定是非 又如華人控案之狀師在英洋二千或二千五百元以上兩造於原問官判定之議同心有不願向可至英京上司衙門機情上控然亦必須於十五日之內先行稟知原問官衙門如不服者係屬原告則先存英洋二千五百元以預備日後之堂費如不服者係屬被告則除存洋二千五百元以外並將斷定應還原告之款一律備齊交呈原問官衙門然後准其上控此項洋元大半由該衙門存放銀行代為生息凡在上司衙門上控之案必須一年或半年方可斷定斷定之後倘原告理直預存之堂費固屬加利發還其應控案之款亦已生息若干連本盡行具領倘使被告得直亦復遵照上司控定之詞全行給發而案情亦自此結矣 以上云云係戶律中審判之大略也合之刑律中酌辦之大略華英控案端倪實已畢具若倘知其詳則中國各英官皆有英文定章明英文者可考可查也

英商與司哲奧森君之有心人也其於華英律例研究極精精華律之與各國律例格格不相入也於是作華英譯案定章考刊諸萬國公報以資當世通明而詞達旨簡而意賅其有益於人誠匪淺鮮夫刑訊失實情陪審足徵公道斷結既難難案無罪即行註消是以盜無留贖亦無枉縱彼不問實情尋事刑訊逼入招認以圖結案者之能無豁然通悟惘然惘然憤慨然哉至論華英控案原被提出各費暨辯辯高察阿延請律師預備見証證據以及聲訴剖辨各節亦大畧具備此復中西官之審判交涉案件其斟酌辦理之盛與夫中西人民之有因事互控而未得指南者匪不可慨然乎哉本館慮明於華律者之終昧於英律也用特檢出排日登諸報端以供眾覽云 本館附識

運駕官旋 ○施制夫人前着偕同兩女公子往遊甲地各節經刊前報茲接甲中來信謂夫人女公子等遊興已闌還駕定於本日會旋地矣

得直開檢索之款本應如數還即如上所開款數各款統由該會照數償還原告又其甚者屢來辦過數案英署斷令被告除付還原告上
開各款之外并給原告各費英洋一二千兩不等現在檢辦可考而知

英埃電報 ○初九日英京發來電報云英國運船船務力竭極端何能運兵軍前往伊士與刺地方又有運船名泰安者載有弁兵二
百五十名前往打地方又有兵軍一隊由芝不勞打往毛里嶼地方將屬行想奉廷命將此兵軍轉往埃京等處聞英廷之意欲在埃及
運兵大軍兩隊以備不虞而英德美三國日報咸稱英兵駐埃之舉為甚善云云英京國報在駐埃之軍約有三千名之譜今更增派大軍
兩隊則英兵駐埃軍士可至五千人然或有不虞則芝不勞打一地向可派兵五千橫打可徵兵八千五百因俘獲土可徵兵六百以上各處均
距埃甚近若有敵國可以朝發夕至今德美各國均皆英國此舉之善若甚則或不愿他國有辭至於法國則時事孔繁自顧不遑亦斷不至為
之預及也

英埃電報 ○初九日英京發來電報云橫格高殿英人之素業安基云云電文止此一會至其如何補償之處俟接續音始能得
而知蓋也

道路與修 ○本坡地球海外海傍須大為修補故經核定自本月十三日起所有各項車輛均不准在此間來往俟至此路修成之
日始准照常行駛云

火車停役 ○橫城來信言該處手車工役現俱罷市不肯照常覓食聞其停役之故係因新役車例內有以條件一條實多不便於
車車之故故也又聞牛車人亦因新例有不合之處故已聯名請願改回舊例新至此事若何了結尚待續聞也

七銀之體云 ○前數日有某輪船由暹來叻載有暹羅千担之多惟本屬新船須俟至西四月間始能出口現聞暹羅船價每担約值計
七銀之體云

嶼官赴暹 ○頃接嶼中來信云橫城為政實機那君現已曾往暹東而所遺之缺即由麥芝君暫為代理至實君赴暹所因何事則尚
未見明文也

泉案三紀 ○初八日泉署提訊林長源棍騙牙直里洋行帆布及義不憐佛洋行銅片一案尚未經訊定至初九日再行續訊至二
熟舖之際始經訊畢所幸源舖係成東主到案力稱被告為人向稱循謹已在該店僱工八年之久並無過犯云云泉署訊畢各供以此事向非
被告一人起意而為不過誤結匪人以至於此姑從輕辦因判將其監禁四閱月判畢即暫退堂有頃復訊海南人方亞華虛失誓詞之案查
方係於去月廿七日到烟公司報稱東陵地方第廿八號門牌連發烟館開人蔡丙結賣私烟云云爰帶下往捕并無所獲而去至是夜復到
公司堅稱該烟館果有私烟因帶巡丁再行往搜詎亦無所獲而方竟竟指摘私烟於店內為蔡所見報知巡丁即搜其身復有私烟一罐在焉
因即將方執獲解送府堂施由府署詳解到案此案至本報續印時尚未能畢訊也

埃王事略 ○連日接接電音內言埃京之事因有傳及埃王之履歷者爰將其略錄登報俾閱者得以知其梗概焉按王名亞士
巴沙佛埃及先王長子於西一千八百七十四年七月十四號降生年方舞勺即奉先王之命儲其弟希爾亞里同至奧京讀書習例軍兵
政各事甚為勤奮迨至西去年正月時埃王薨逝時王在奧京得聞訃報登即偕同兄弟奔返埃京料理喪儀以繼大事時土耳其朝廷因埃王
新逝故意將冊封國王之典從緩舉行而王因是甚不善土國所為乃毅然虔誠宗廟佈告臣民即王位於埃京而土廷終有無奈其何之處時
王年方十八而處事能果決明敏如是國人聞之莫不屬其君之英幹是以頌聲四傳聞里咸欣云

徒費資財 ○頃接印度來信云印度國家前曾派委人員前往車勞士丹地方稽查油務因此一役已費勞車六十萬枚之多現聞
所派諸員乘輕詳覆言此地無油可採然則此事已成畫餅不免徒費資財矣

擬裝巡船 ○前者俄國裝有頭等巡船名勞力其迅速妥善實非尋常可比茲聞英國海軍大臣擬定製造一艘其船身之大機
之敏捷務期勝於勞力現該部已在瑞士毛卑船廠定造有二等巡船一艘其船身計長三百四十英尺勢力雖遜於勞力而亦足以爭雄海上
洵屬海軍中利器云

吞沒巨款 ○昨接歐洲來信言法國朝廷控告巴拿馬開河經手諸司事人一案續經審訊有銀號人名柯邊多花自認於發給保單
所收之銀侵去利益四百萬法郎又有數人亦自認吞沒巨款等語似此各屬私囊無怪斯河旋開旋止歷久不成也

故兵紀數 ○英國定例其領餉各營兵無論駐本國及派往各屬地方駐防者每至年終必將其存沒人數彙報一次茲接英京來信
言英國水師去年病故之數現已開列清冊其派駐美洲者每千名亡故約廿七名其派駐中國者每千名亡故約五十二名合計英國海軍去
年身故之人以派往美洲各隊為最少以派往中國各隊為最多且駐中國之水師內有數人因染疫症斃命云

還魂述異 ○昨接美國紐約城來信言該處希理威醫院有病人復生一事甚奇先是有一人名希倫偶得廢疾入院調醫一夕忽爾
還魂述異

售發酒蜜

賣發酒密烏

售出品三



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到麒麟
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應店此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號 明碼也洋行啟

售出酒池萬標蜂上頂國法



啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬國池酒來叻發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬國
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出餘無別
家出售 諸君光顧請細認蜂窠標
為記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有到份之購者祈早至 本臨沽買
是幸
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明碼也公司謹啟

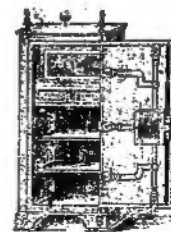


啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君沽
買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙包頭註華字新嘉坡明碼也公司者
始無誤若此字樣即屬偽冒請為細認特此佈
聞
大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
明碼也公司謹啟

售發櫥鐵名馳



嘗思養生之道所最要者則惟飲食其次則惟睡眠然必須有以善藏始無意外
此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚
為堅固保能耐火且其起鎖甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製無
雜成並以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無
有優劣之分至於各櫥大小
不一而價值則約一百元至
四百元凡用之者可保其不
礙焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫥實為叻坡諸華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘
諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼
大英一千八百八十九年十一月十八號
大清光緒十五年十一月初六日



明碼也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等密酒來
叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸
君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥
之徒假冒本行標頭者本行定必嚴
為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶壟 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日理等處其
他各埠均能運往並此佈 聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號 明碼也洋行謹啟

告警電鐘出售 ○啟者本廠現得新法製造警電鐘發售此鐘純係電氣之易於應用且其價值甚廉又不至礙地方以防盜賊等警最屬相宜用此鐘者預將鐘藏於內室或有多人聚處之處而後引其機以連於大門房門之前或窗櫺前均無不可若有盜賊等潛入屋內偶觸電機其鐘立時發響令人知覺出而禦盜是則盜賊難狡亦將無以售其奸矣且此鐘機極靈活異常發而必應本廠可以保其無誤 爾君有囑顧者請移 玉至土庫街或亞里山本廠選購為盼 一千八百九十二年十二月大號 侯活下士機機廠謹白

車馬出售 ○啟者茲有良馬一匹馴善異常可備駕車之用又有上好馬車一輛係南末公司所造更有銀鍍轡轡一付以上乃新嘉坡保險公司西人路夫里之物茲欲出售與人倘有欲購者請移玉至本館面商為盼 光緒十八年九月十四日 巴越館主謹白

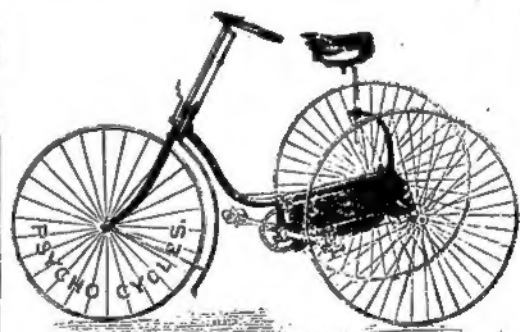
棧房出租

啟者茲打石街街邊即前長茂號火確之處有新貨棧六間門牌第一百十八零七號第一百十八零八號第一百十八零九號第一百十八零十號第一百十八零十一號出賃每間可貯米石二萬餘包甚為寬敞且門前臨港上落貨物甚為利便 諸君有欲租賃者請至本號面商便得特此佈 聞 光緒十八年六月初四日 豐源號謹白

代理吧城大狀師

啟者余在加勝吧商代辦大狀師之職凡諸案牘均可代人經理茲已遷寓於勞民申律即舊巴虱馬打厝傍第一十號門牌專代 諸君料理荷蘭所轄各處地方案牘大而人命重情小而錢債細故以及交爭互控立字存案等一切狀師分內所為職事余均能代為料理保無訛誤所有一切開費均當一律從廉斷無奢索以期兩便諸君有賜教者請移 玉惠臨相商便妥特此佈聞 光緒十八年九月十八日 陳賡謀謹啟

新到脚踏快車發賣



啟者茲本公司常有脚踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備前於西七月大號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車相賽而兩車中無有能若本公司所售快車之捷者洵稱第一妙製此等車狀最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至土庫街第十二號門牌本公司內面商便得特此佈告 大英一千八百九十二年七月三十號 來星亞兀禮付公司謹白

麥加里實打公司告白

啟者茲本行常有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆里帳篷等物均用上等帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀大元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽半價銀十七元又酒標之白蜜酒大樽者每箱四樽價銀九元小樽者每箱八樽價銀八元又頂上番西里酒大樽者每箱十二樽價銀十元此酒均屬上等香味勝常 諸君合意祈早 玉臨選沽為盼 大英一千八百九十一年十二月廿六號 麥加里實打公司謹啟

三品酒出沽 1882 GRAND VIN SUPERIEUR 1882

BEHR & CO SINGAPORE
Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

Cecile Hardier
Cuvée de Réserve

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也 此佈 聞

萬蘭池酒出賣

A. ROCHER & CO
COGNAC

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香未甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻應沽諸君賜顧祈請認明以上所列標頭為記庶免有誤特此佈 聞

大英一千八百九十年九月二十號 羅買公司謹白

善自愛彼此有志未必無相見期也及至翁家認甲為兄當令人饒以銀米為妻娶早及于作買西粵惟想在家婦侍巾櫥細意費貼身益寵之
一切身物任其輕重甲得聘金後請某醫診視醫投以大補劑年餘可扶杖起去諸病全愈婦每遣人至必有所費甲雖受之然未嘗不飲泣
終日也今秋翁病卒婦得舉所積金數百奔還甲家甲見妻大為欣慰遂扶杖與妻徙居大瓦別謀生計有終焉之志婦改節誓夫擇翁而
嫁當其荆分之日已預備饗合之期其遇可悲其慧不可及也

神山青島

○蕪湖道楊子通觀察 帝心簡在特召晉京所遺篆務由省選委候補道李毓仙觀察接署聞定於初五日蒞蕪初八
日接篆楊觀察交卸後即於是日起程取道京口渡江再揚州進陸北上至蕪魯仍住舊中想快 成命頒下然後率眷偕行○觀察在任未及
一稔吏治民情加意整頓而於關稅事宜尤能振刷精神認真辦商賈士庶無不口碑載道現聞起程北上依戀頗殷各以備政庫萬民傘藉
表德思各帶兩寶饋送者已有八九起鄉間耆老亦踴躍於旌麾臨發時在道旁醵立相送藉非善政及人何能如此○東洋戲士安達操一挾其
遊藝三味遊遊中國各都邑見賞於時流者久矣近復至蕪湖於上月三十日起就江口勝鳳梨園登臺獻技班中優伶不下廿餘人皆具絕大
神通每日所演層出不窮遠近男女老幼絡繹而來戲園中幾無隙地聞該戲士小住數日即須移駐漢星云○牙蘭局督辦許小觀察於上月既
暨接事將局務大加整頓並照章分派委員各司其事計辦餉委知縣朱文益大令文案委韓雲生明府庫委許軍需少尹核對委包威九少
尹大票委風合泉少尉牙帖幫辦委陳傳二尹俱日前進局視事○楊觀察奉 命入都榮行有日地方官僚於月之朔日為設祖帳為觀察
餞行屆時高車駟馬夾道喧闐水陸離珍主賓修好極一時之盛○客從院北來言上月十八九等日氣候奇冷銀華州等處大雪紛紛宛如
百萬玉龍空中飛舞策馬長途但見一片光明世界以觀測之已深四寸有奇而蕪湖僅下雪珠數顆何陸大之偏此失彼耶○吳鼎堂文宗現
已考至濠州約本月望後告竣按豫和州定於二十二日取齊俟文武試竣即回太平府節署舉行院試聞有臘月初四日取齊之說風鼓聲中
探得芹香爾來度歲亦科名佳話也

大雨成災

○新羅沙車直隸州屬和什拉昔等莊閏六月十四二十二日及七月初五十二六七八等日天降大雨山洪陡發河水漲
溢宛在水中人鵲析離居困苦狀直至八月初三四等日水始消退署州尊潘直刺震赴急逐莊勘驗計被淹倒塌民房一百四十三間或
沙石壅塞或成深溝共衝壞田疇三千九百畝之多本年已顆粒無收明年更不能耕種此外田禾淹沒倒價實繁孔庶小民災狀情形
殊堪憫惻報經陶大中丞核辦除飭該管河道籌款賑濟外刻已將如何酌緩需免及需賑濟之處上陳 關座矣

津門謠語

○京安縣人張大年僅成丁娶妻某氏盈十有妻如滿月甫若凝脂望而知為尤物而張則未通人道不辨風情氏遂有
外遇翁姑以其玷辱門楣遂擬貨之其意中人既託良媒購為佳耦復以資斧不照舊時天津在侯家後賣娼張大之叔知之擊姪來津具詞控
告邑尊批飭值日二快班頭役于張善傳氏訊究其承稟之違即係于之夥役黃玉堂也氏本人盡可夫此時遂與黃有染研訊堂向未斷結
發交官媒管押其意未幾斷斷本夫領回而黃藉差差帳為名仍將氏拘留不放聞氏既墮烟花曾欠印子錢若干押帳錢若干可
見皮肉生涯亦不易作若黃者身為差役膽敢犯法營私律令森嚴必不為此輩想也

明察秋毫

○京師無賴之徒動輒捏詞誣控希冀說詐錢財供揮霍名曰抽圈弄套又有一種圈套圍者如某甲控告某乙拘傳到
案任乙供攀某某妓院某某軍兵明知伊等不致到案對質便可藉此說詐得贓分用更有一種非匪而套圍者如某丙被丁砍傷控經官看拘
獲到案押收候訊丁即唆使同黨向丙開說以孔方兄為和事老旋在案下供稱與丁爭起口角並未動手凶毆時有某某在旁代抱不平持刃
砍傷云云隨爾無常起減任意是亦明知伊等不致到案對質一聞拘傳必托人說合慫恿即由此而飽誠饒聽訟者洞燭隱情遇有此等控案
立將原告懲責未嘗不可挽回惡習前聞張某在西城憲署欄與控告某某妓院借欠銀兩迄未付償有中保人為據據憲憲鳳看批示云素悉張
乃抽圈弄套一號人今所控者雖有中保人為據據亦說詐無疑飭交坊署押收候訊越日帶張答責二十下當堂枷號遊行示眾枷上註明張
某圈套說詐拘號十日限滿釋放似此神明決斷無賴之徒自可不寒而慄矣

京報選錄

○繼格等片 再廣東同文館自同治三年五月設立所有肄業各生三年學習有成分別給予補譯生監生准其一體鄉
試當得力三年期滿者有勞績均以府經歷歷縣丞等階或應補譯生試清文熟悉無訛或應文鄉試三場完竣文理平通未經中式
者均照案給予府經歷縣丞為階階各等因奏准在案茲查光緒十五年考取作補譯生之照臣受存作為監生之李鴻儒等三名均已當差
三年並應過辛卯科文鄉試三場完竣文理尚屬平通均經查明總理各國事務衙門及吏部在案無違奴才等接見洋人令該生等來署代傳
旨語頗稱得力人品亦尚端方又歷屆保舉大品銜以縣丞用之多與以縣丞用之侍郎等皆均當差復逾三年等語洋文照會文報等件令其
補譯漢文並無錯誤代傳旨語甚屬敏捷亦且人品端方均應照章一律擬請給予升階以示獎勵奴才等公同酌核補譯生照臣受存監生
李鴻儒均請以縣丞用俾期應請 賞加六品銜多與補仍以縣丞用等單洋務處分開補補班前先用以上各員可否照擬給獎之處出
自 逾格補補所有同文館之補譯生當差復屆三年期滿分別擬請獎各緣由附片具陳伏乞 聖鑒 奏奉 硃批覽欽此

找尋遺失
 啟者茲於四本月十八號即華本月初一日下午二點半鐘時在德稅司寫字樓至英芝律之路於手車中遺失要契四紙其一乃係蘇丹屋批一紙此紙係第一百五十六號乃九十九年之期係於一千八百七十二年十一月十四號批給 其二賣契一紙其銀一千八百八十三年十一月二十號所立 其三賣契一紙係於一千八百八十六年正月十八號所立 其四賣契一紙係於一千八百九十二年八月十二號所立 以上各契係遺失倘 四方君子有檢得者可將原契交至士庫花園邊吉甯拍賣館隔鄰萬里及勿里芝律師寫字樓可也謹此佈告
 大英一千八百九十三年正月廿三號
 萬里勿里芝律師同啟

頂受聲明
 啟者牛車水橫街門牌第二十一零十三號第二十一零十四號第廿一零十五號廣源隆客棧生運原係周山創設周山志圖別業已將該客棧生運全盤舖底架生頂與瑞興隆開張倘舊日廣源隆有欠到各號賬目借借等項一概與瑞興隆人無涉自瑞興隆開張後瑞興隆無涉特此聲明以免後論
 大清光緒十八年十二月初六日
 瑞興隆東主 葉新源 蔣恩雲 司理人曾斗白

象頭標密酒



大英一千八百九十三年正月二十一號

取倘蒙 光顧請至舊巴剎街萬興號右鄰本公司細認象頭標為記庶不致誤價極平特此佈 聞
 新嘉坡振興公司謹啟

石
 啟者本號設在甘密麻大甲橋頭即華民政務司署後街第三十九號門牌常有柔佛所產各種石料出售如地基石老古石及紅石等均無不備此石與國家所用者無異且價甚相宜 諸君賜顧祈即移 玉惠臨購沽為盼特此佈 聞
 大清光緒十八年十月初七日
 大英一千八百九十二年十一月廿五號 建成號實清榮謹白

日本技藝戲開演
 啟者茲有日本玉吉第一全技藝戲四年前曾在香港西貢新嘉坡爪亞印度等處開演蒙各埠閱者讚賞茲本班再遊叻地定於本月十一禮拜六晚起在王家山脚雪廠對面之處開演每晚八點鐘開門九點鐘開演一概不演日戲 茲將開演出頭橋段列左 飛渡快捷如飛 幼童上梯梯上舞弄輕翻奇巧手段行繩在繩行走令人傳神 繩上掛在半之高舞弄大翻奇巧妙法 幼童在空中飛繩相接第一傳神古今無雙 七人疊梯山手足舞弄演之無盡 女人踏波行線繩繩妙處無窮 其餘出頭太多未能細錄且每晚所演頭橋段不同此佈 諸君價銀列下 每兩位坐客四位收銀六大圓 願等客位收銀壹大圓 二等客位收銀五角 三等客位收銀二角
 大清光緒十八年十二月初十日
 班主吉阪謹啟

頂上旗標蜜酒



啟者本行現承英京達丁南禮惹蜜酒公司託在本坡為之代理沽賣該公司之旗標蜜酒此酒業經致推究為第一上品其性清涼解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今助地然里直洋行暨各沽酒之店亦有寄賣 諸君有劉伶之癖者向祈移玉前往選沽為盼此佈 聞
 英一千八百九十三年正月十七號
 慕娘公司謹啟

新到頂上土油
 啟者本洋行現有頂上土油甚多係從俄國新到者光亮異常且氣息并無惡劣而價值亦甚相宜計每十加倫約在一箱之額止取價銀一元一角惟用載土油之鐵箱買客必須送還否則加價 諸君賜顧可向華商陳簡鄺翰詩鄭添祿鄭四公司等店購辦便得然則家亦多有售賣者向祈辨別庶不致誤此佈 聞
 大英一千八百九十三年正月十七號
 新嘉坡心士洋行謹白

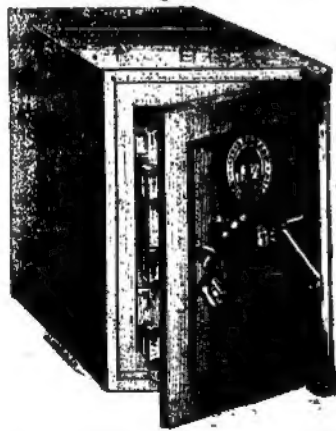
勞民申公司告白
 啟者茲本公司由歐洲辦到各式西歐呢帽甚多其中有黑色者有棕色者有頂上頂皮鞋又頂皮鞋上緣以樹乳以便聯合自如者又有漆皮鞋一種鞋口係用帶所縛又洋紗襪甚多有其色作一律者有其色作相間紋者又有一種其襪上織有花采又頂上藍黑色之呢有花薄呢及各項呢羽足頭等甚多不能備錄 諸君光顧請即移玉 惠臨選沽為盼
 大英一千八百九十三年正月十號
 勞民申雜貨公司謹白

新到脚踏快車發賣



啟者本行有湖雲知里
公司所製之足踏自行
快車出售無論雙輪三
輪各式俱備且復最為
輕便行走如飛而車之
復以一寸半厚之樹乳
裹之能令行路無聲且
不至損及車輪而坐位
亦甚自然乘坐此車出
遊最為利便即英國太
子及俄皇亦用其車則
其精美可知 諸君賜
顧請即玉臨選沽為盼
大英一千八百九十二
年十一月廿六號
麥加里打公司謹啟

頂上鐵櫥發賣



啟者本行有士呂士巴
來士公司所製之鐵櫥
櫃出售此櫥能令火燒不
壞即盜賊亦不能私開該
公司之製此物曾經得
獎獎金牌則其製之佳處
可知且復價甚相宜單門
者每具價銀由三十五元
起至六十元止雙門者每
具由六十五元起至一百
二十元止更有再為佳者
不能備錄 諸君如有意
顧者請即玉臨選沽為盼
大英一千八百九十二
年十一月廿六號
麥加里打公司謹啟

商便特此佈告

大屋出稅 ○啟者茲希利實得力第四十九號門牌即陳大夫第對門有大屋全間欲出賃與人倘 諸君有欲承租者請至本號面
大清光緒十八年十一月十七日 大英一千八百九十三年正月四號 黃坤豐號謹啟

大英一千八百九十三年正月四號

黃坤豐號謹啟

工部局遷移告白
啟者本局寫字樓定於西本月七號即華本月二十日禮拜六日暫停公務一天緣是日日本局在大會堂之寫字樓欲遷往勞民申路直落亞逸
附近品禮仲草埔前海傍之新寫字樓故也○茲特通知凡諸稅之人及一切人等知悉我於西一千八百九十三年然花里月九號即華壬
辰年十一月廿二日以後本局內執事諸人即在新寫字樓內辦公而新局之大門係向品禮仲草埔前之土庫海傍街至於舊日所寓之大會
堂現已不為局地矣○又通知地稅之人一體知悉凡諸門稅馬車以及馬匹所價稅項其於西一千八百九十三年正月三十一號止上
半年之六個月應償之稅現已到期又屋內所設之自來水於西一千八百九十三年正月三十一號止第一季三個月應償之稅亦已到期
以上各項稅務本局斷無自到償稅之人處收取統限於西一千八百九十三年然花里月內自行送到直落亞逸品禮仲草埔土庫海傍街本
工部局之新寫字樓內清償如不親自到償本局即出通知字據往為催討其通知字據之費用即向其人取償勿謂言之不先也至於償稅諸
人所應還之稅或多或寡而本人向有未知者即可向本理事人處詢問便知詳細特此佈聞
大清光緒十八年十一月十九日 大英一千八百九十三年正月六號 工部局司理人波兀刺士奉命謹啟

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and
Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英
京考授機器司之職所有輪船估
價及代理買賣輪船並修理輪船
火鑪等一切諸般機器莫不善為
料理主顧不誤更能代 諸君查
看輪船並督理製造各種機器等
事 諸君光顧請移玉至土庫花
園邊士丹士里街開水公司樓上
本寫字樓內面商便得特此佈聞
英一千八百九十三年正月七號
然羅申謹啟

小輪出售

啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里排係用鐵管木製就船底
係包銅板甚為堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺
四寸有大客房一間在於船頭甚為華美船尾更有貨艙一間其水櫃甚巨係用鋼製
而機器甚為堅固且殊靈便每點鐘能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠
最為合式又一艘名曰鄉池亦為新製機用鐵管木裝就而包以銅板者船身長四
十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每點鐘能行九英里以上
二船所用機器係英京著名巨廠照法製造并經機器師親為監督是以美觀異常現
此二船一切均已預備可以立刻展輪統計南洋各埠小輪船其輕捷之處無有能出
其右者 諸君有欲看閱請至甘公麻大甲本廠內詢問便得特此佈告
大英一千八百九拾二年拾二月七號 大清光緒十八年十月十九日
來里亞兀禮付機器廠謹白

紅頭仔標萬蘭池酒出售



拿模只公司等西字為憑庶免為魚目之混是所切禱
大英一千八百八十九年 拾二月三號
不殺呼聲即前加珍麥洋行謹啟

啟者本公司所製之紅頭仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沾飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來助發售自此酒到叻而後凡沾飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙

正金標萬蘭池酒出售

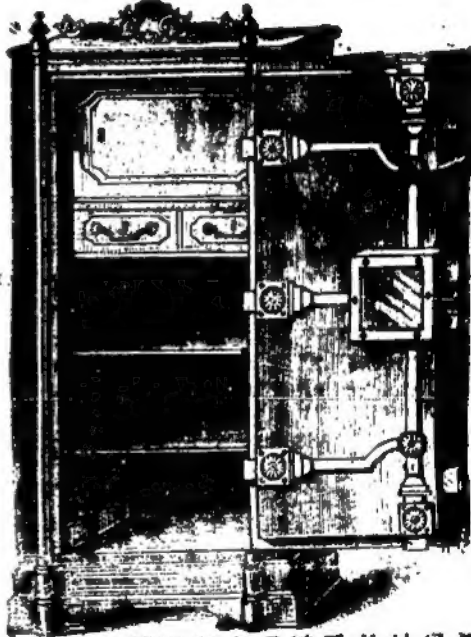


以上所黏各標如無本行不殺呼聲字者即為假貨幸勿為之誤
買本行有厚望焉
大英一千八百八十九年十二月三號
不殺呼聲即前加珍麥洋行謹啟

啟者本公司所督辦正金花標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以憑客沽凡有欲寄購者請至酒公司估買便得如買成起以便往外處者仍可至本行估買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸餾者皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚屬合宜且價亦甚廉 諸君沽用須為留心辨認以防魚目之混因現在市上假冒者甚多

本號輪船往來各埠開列如左
在各埠往實叻日期 在實叻往各埠日期
大甲每逢禮拜一五日下午四點鐘開行 由麻六甲往英荷等處
拜二六日中午十一點鐘開行 由英荷往吉隆坡每逢禮拜二六日下午六點鐘開行 由各埠回實叻即由吉隆坡回英荷每逢禮拜一四日下午四點鐘開行 由英荷回麻六甲每逢禮拜二五日上午十點鐘開行 由麻六甲回實叻每逢禮拜二五日下午四點鐘開行 另有輪船在叻往麻六甲吉隆坡實叻午每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞
豐源號謹白

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此廚之大小共有五等而價最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒衛生理諸華商多向本行購買以為貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨真價廉莫此為甚倘諸君有欲購此廚以收藏重寶可至本行選閱是幸此佈
英一千八百八十九年正月四號
不殺呼聲公司即前加珍目至殺公司謹啟

案案四紀 ○初九日案堂所訊方亞華被抽私烟供認一案本報前須制印案及候量按悉此案是日尚未能畢訊至初十日始經訊畢以其情真罪確乃判將其監禁四個月判畢即訊亞蘭人沙逸下山民沙逸亞單案先是亞蘭人名亞兒亞山者於西本年正月四號時由坤甸抵叻在梧槽新打路與被告同居一室至六號時亞兒亞山偶以事他出適及當時其衣箱被檢室中各物始知失去押銀五百八十五元月銀銀四百元大為驚疑因詢以鄰右頃聞何人入室果以被告對面特轉案將其執獲嗣又有某向原告言此銀猶在若許以重賄即將代為尋回云云原告從之甲遂於該屋梁中將銀取出交與原告因疑甲亦此案之匪故又將其執獲現甲向在府堂候訊未解案候至被檢一人則已輕原訪訊訊判下尚未訊定也

人小胆大 ○昨接巴城消息言爪亞所屬押巴地國有土人婦某氏前月偕子女各一人入山採樵女居長年方十一子稚無雨離而年僅五歲耳既至山間將子女置於林下已則携斧入山丁而伐未幾忽有一虎突如其來止於子女之旁其女見之驚惶欲絕疾聲呼喊婦相距不遠聞喊趨視則見斑斑巨虎伏於幼子之側喘氣如狂而五齡之子注目凝視毫無驚恐婦見此情形疾聲大喝虎始緩步而去似甚疲倦也者雖有行客經過婦告以有虎勸勿前行客曰微汝言吾早知之頃聞有兩虎在隔林山麓相鬥吾從遠望望見兩虎受重傷略為歇息即分道而過爾之所見殆相鬥之一虎也於是婦始悉虎不傷人之故或曰婦之幼年長見虎反懼而其子竟安之若素人多疑之不知正為其幼子無知故視若無物也初生之懷不畏虎其斯之謂歟

造車人衆 ○手車之製向推日本為最精其油飾之光澤尤為別處所不能及故欲購求以備驅馳者亦以正東洋車為最貴而日本各埠之操此工業者近年亦因之日益繁盛以今較昔倍加興旺為清頃聞日本報章曾國內製造手車之工人計有二十三萬名亦可云極一時之盛矣

法員相鬥 ○接西十二月二十二日法京來信言有大員兩人一名新羅文機一名林羅里前日因在議局內相爭兩不相下彼此約定是日候門以判曲直臨期兩人各持手鎗相隔二十五步之遙連轟三響幸各無損傷因是遂作罷論然此為法國常有之事固不足以為怪也

俄國近事 ○俄京近來消息言布打卑士準於西上月上海形雲密布而雪紛紛寒冷異常初八日尤覺嚴威逼人磁膚刺骨準中居民多閉戶圍爐取暖非有要事不敢外出一望漫漫大有千山鳥飛絕萬徑人踪滅之象即各處火車亦多停止電報生意亦甚冷淡當此九九消寒佳節得桃花幾片恐寒決計到君衣尚未有艾也來信又云俄國秘打華省有村落數處現在復遭時症流行傳染甚廣官員惻然憫之現設法將疫癘驅除以免來春愈傳愈眾云

船船相撞 ○英公司輪船撞沉日本千島艦一案前已詳記報章旋在橫濱會訊風傳曲在日軍艦側須賠償英公司修船費若干是則日本非但人船兩失又須破費多資其將何以為情乎

危殆迭場 ○邇來叻地氣候不齊時多雨澤行潦漲滿人嘆其魚以致低窪之區垣墉每多浸壞以是屋因傾塌者時有所聞夫乃嘆古人未雨綢繆良有以也小坡火車路承勝街有第五百八十九號至五百九十三號牌門之宅計共五間向為居民所寓近緣雨水過多致壞垣墉乃於初九早大驟降時其屋俱為傾塌查其所傾者為前樓懸閣然皆倒塌於外未經傷及於人蓋亦幸矣

山君逼人 ○丹戎巴葛板成園向為居民聚處對宇望衡人煙頗稠稠密是該處地方仍非幽僻之所也迨於初九夜該處居民向未閉門歸廬有一陣腥風撲人眉宇居民視之乃有斑斑一虎噴風而至竟撲闖人某甲之豬欄欲攫一指以供其饕幸居民等一聲呼起擬合眾力以攻之虎始躍遂乘隙指乃向炮臺遙遁而去居民始罷除察該猪則已傷傷而斃矣然則山君逼人者亦為該處居民之所憂也

毆案候訊 ○潮人吳某向在順豐街某號充當收數之職於初九日吳忽率其黨二人咸登郭某之門扭郭交擊擊罷復率其黨奪門而遁郭時情有不不甘因尾後追之適有四十號之華差檢察至此吳恐法網難逃向差認稱郭所毆將郭為之執獲解遞於案查閱此語爰將郭執向捕房而去嗣經差詳詢案由始悉郭係為吳所擊因以郭為原告遂錄案焉然查其擊郭之由蓋亦未嘗無所因也據說者謂郭係為某號東妻之以女吳乃在某號傭工因與東女熟而郭妻竟有曖昧之行腥聞後德為郭察覺常欲得吳而甘厥心愛於初八日郭曾率有黨徒伺吳外出要於十八間口截吳毆之以洩私憤吳不辱故有登門復仇之舉以上所言不過據道路之傳聞為之登錄想案鏡高懸而是是非非當亦不難於水落石出也惟此案業已報官略訊尚未能詳究此中情形因命將案展緩俟十七日再行提訊云

改節醫夫 ○陳村某婦隱以姓氏年踰花信神約丰姿夫某甲家赤貧數年前染癰疾婦與貧醫治債臺高築恒數日不舉火甲鳴咽語婦曰今四壁蕭然愁城坐困我與汝斷無兩全之理汝色未衰若早改適他人無憂凍餒得汝聘錢為湯藥費桐雖半死或可同春汝坐守窮愁吾長臥待死徒苦無濟也婦涕泣從之遂歸母家易素妝見人告諸媒言夫死無依欲擇人改事媒引數人看婦婦意皆不合嗣有某翁年六十餘聞婦美央媒引之往婦一見即允俯就訂聘聘金六十元婦遂隨之臨去時以聘金與甲令速延醫施治甲泣受相對哭失聲婦曰君